

不同國家、種族、文化、背景演員五種語言唱同一首歌

歐洲「為你而來」合唱團

逸帆

跨越千山萬水
我一次又一次為你而來
我因為愛你而來
可貴的中國人啊
請靜心傾聽我的心聲
法輪大法好啊
法輪大法好
切莫相信那欺世的慌言
面對暴力危險
我一次又一次為你而來
我因為愛你而來
可貴的中國人啊
你可知道全世界都說
法輪大法好啊
法輪大法好
切莫錯過這萬古機緣。

在新唐人電視臺舉辦的首屆全球華人新年晚會首場演出中，來自歐洲 13 國：意大利、英國、法國、比利時、愛爾蘭、瑞典、瑞士、芬蘭、荷蘭、丹麥、挪威、德國、西班牙 80 多位成員組成的合唱團在紐約曼哈頓歌劇院用中文、英語、瑞典語、意大利語、德語為 1700 餘觀眾演唱了歌曲「為你而來」。

演唱的時候，許多觀眾和演員都感動得流淚。演出後記者對合唱團成員進行採訪。來自瑞典的合唱團團長 Waltraud NG 女士向記者介紹了合唱團的由來。



圖片：2001年11月，來自12個國家的36名西人法輪功學員來到天安門

2001年11月，為了幫助中國人了解法輪功的真相，來自12個國家的36名西人法輪功學員遠跨重洋，來到天安門廣場，打出「真善忍」的巨大橫幅。這36名西人立刻被警察暴力逮捕，很多人遭到野蠻毆打和非法關押。之後又陸續有來自世界各地，不同國籍的法輪功學員到天安門廣場和平地呼籲中國政府停止迫害法輪功。後來一位法輪學員根據這些西人法輪功學員的壯舉創作了一首歌曲「為你而來」。

今年1月1日來自歐洲13個國家100多名說9種不同的語言法輪功學員在德國正式組成「歐洲為你而來」合唱團。由於地域和語言的困難，合唱團在德國進行了為期4天的訓練。

記者曾問 Waltraud NG 女士，這麼多人加上語言溝通的困難和文化上的差異，在這麼短的時間內是怎樣配合協調的？是不是難度很大？

Waltraud NG 女士介紹道：按常理是



圖片：「歐洲為你而來」合唱團在演唱

非常難的。可我並沒有感到太多難度，主要因為他們都是法輪功學員。如果有了問題，沒有人抱怨，我們都是互相幫助解決問題。大家合作得很好，非常和諧，非常快樂。學中文對我來說實在很難，可我卻看到這竟沒成為團裏的這些成員大問題，因為他們是用心在學。這麼多成員，來自這麼多國家，所有的開銷都是自費的。而且還遇到一個很大的困難，就是服裝問題。服裝是歐洲學員設計的，由五種顏色組成，在這麼短時間製作這麼多服裝，一般服裝公司都做不到。最後，我們得到了臺灣法輪功學員的大力幫助，他們在10天之內就趕製了60多套演出服裝。

記者最後問到，在此中國新年之際，你們演唱這首歌曲，想向全球華人說些甚麼呢？

Waltraud NG 女士回答說，我希望全球華人新年快樂，幸福安康，也希望中國人能有自由言論，更希望中國政府能儘早結束對法輪功學員的迫害。

記者還採訪了合唱團成員，來自瑞典的 Lilian 說：第一次看到這首歌，我哭了，唱這首歌，我知道這首歌每個字的涵意，每一個字都讓我深深感動。

不知為甚麼，最近常常在夢裏見到白雲，她是我十幾年前的一位朋友。那時，我們有自己的稱呼，我稱她白雲，她叫我藍天。我們互相寫著那些充滿幻想的美麗書信，彼此間有說不完的話。然而十幾年過去了，那朵白雲是否依然如故？那位小姑娘也早該做賢妻良母了吧？

當我找到白雲的電話時已是半夜了，興奮驅走了困倦。撥通電話，聽到了她的聲音。當知道是我時，她那銀鈴般的笑聲立即傳到我耳朵裏，她沒有甚麼改變，一切如同昨日，這太好了。

她已經是位賢妻良母了，但仍然做著青春的夢，還在不斷地學習、考試。永遠學不完的知識是她生活中最大的動力。小時她最崇敬的人是居里夫人。

現在她也到了中年，她的先生雖不是居里式的人物，但他淵博的學識和正直的為人，足以令她敬佩不已。

我們有說不完的話，為了節約時間，說話速度不得不加快。

她的話像詩一樣：“我願做

當西方男孩遇上東方文化 專訪《為你而來》作者——澤農

(上承自第1頁)

心建構的鎮壓佈局所驚駭。回到加拿大後，朋友鼓勵他將這段經歷寫出來，於是，澤農將他在中國的所見所聞寫成了《為你而來》一書。

澤農說，他不懂得寫作的技巧，但希望透過這本書，能夠與讀者分享他的心路歷程，讓他們一步一步去感受，到底法輪功修煉者是怎麼樣的人。

法理深奧 澤及全球

生活於北美的澤農在不同場合，多次接觸到法輪功創始人——李老師，聽他講道理。他認為法輪功的神奇就是李老師本人，他就是法輪功法理的一個很好的榜樣。李老師對別人的關懷和愛心，深含在他的教誨中。澤農希望人們知道，所有北京當局對李老師的毀謗，都是為了合理化鎮壓所捏造的謊言。

作為一名西方人，可以在學習一種東方修煉的短短三年內，甘冒生命危險到天安門，告訴中國人民「法輪大法好」，澤農覺得很難用語言來形容法輪功的修煉感受，只能以殊勝來形容。

澤農說，越修煉下去，越覺得法理的深奧，自己不斷地獲得指引、獲得力量，變得更善良，同時也感到自己所知非常有限。在《轉法輪》書中，表面看來是中國文化，但其所包涵的道理卻超越民族的界線，也正因為這樣，法輪功才會在全球六十多個國家受到歡迎。

一本書，一本使愛人和孩子永遠都讀不厭的書。兒子說我是本百科全書，總能給他翻出一頁他從未讀過的新篇章，我深知要想讓別人讀你千遍不厭倦只有靠自強不息。可是，現實中時而也遇到令我感到難解的問題。有一次領導讓我給一個理智正常的人下診斷為「精神分裂症」。那些人我再清楚不過了，都像你一

那朵白雲

樣善良正直，不過想通過一種信仰達到身心的完善，有甚麼錯？我百思不得其解。我拒絕了上司，為這，還扣了我的獎金。不管我懂不懂他們為甚麼這樣做，我不能對不起自己的良心。如果我做了，那就等於親手殘害我的朋友。看著那些人，我難過極了，敢怒不敢言哪。”

我問：“你怎麼知道我也是他們中的一員？”

“你怎麼忘了？你剛開始修煉的時候就給我寫信講過，只是我那時太忙，也沒有給你回信。還沒來

勇赴北京 傳播真相

在去北京之前，澤農對於中共當局如何蒙騙人民的事情很清楚，雖然心中有數，但在北京跟那些因謠言而完全迷失的人們面對面接觸時，內心還是觸動得很厲害，時而感到憂傷，時而感到憤怒。要處理好這些情緒，成為一個好的修煉者，在當時感到很困難。

對於那次中國之旅，是否達到讓中國人明白真相的目的，澤農覺得剛開始的時候，他還不太確定，但當他回家以後，發現全球的傳媒廣泛報導了這個事件。有一次，遇到一位從中國來的新移民，她說事件發生後，令很多國內官員重新看待法輪功，在私底下進行討論，質疑對法輪功的鎮壓。澤農為此感到很高興。

積極奔走 申張正義

雖然北京當局嚴密封鎖消息，但包括聯合國、特赦國際、美國的人權部門都在搜集鎮壓的資料，也曾有勇敢的記者到中國進行調查，可惜都不能夠獲得鎮壓的全貌。澤農認為，只有全面了解真相，才能夠知道這場罪惡有多恐怖，及其對國際的影響有多嚴重。

在加拿大，澤農主動接觸皇家騎警，協助他們理解中共透過使領館，已經將對法輪功的仇恨延伸到加拿大，他並協助尋找相應的法律行動。同時，澤農希望推動社區對這場鎮壓的理解，並參與推動成立特別法庭，申張正義，讓迫害者受到審判，儘早結束這場禍及全球的鎮壓。

得及去找那本書看看呢，就開始“焚書坑儒”了。你知道那年我為你擔心極了，當我得知你已經出國時，一下放心了。要不然，你也會被人當成瘋子，給你強行灌藥，讓你生不如死”她動情地說著。

寧為玉碎，不為瓦全，這是我們當年共同欣賞的品質。我輕鬆地舒了一口氣。“我很想念你，但你最好不要回來，真的。即使你被整死也沒人同情你，因為你事先就被診斷為‘精神分裂症’了。”

也許這陣子夢到她的原故就在於此吧。人與人之間是有靈感的。正像當年她為我擔心一樣，在大洋的這邊，我也一樣為她擔憂，怕她會被人利用執行錯誤的命令，做出令自己將來痛悔的事。現在，我舒心地笑了，我為白雲驕傲。

藍天與白雲，藍的那麼高遠，白的那麼聖潔。烏雲可能會翻滾，狂風可能會掃過，但藍天白雲終會將世界的本色還原，她們永遠是人心中最真的情懷。

◇夢雲